

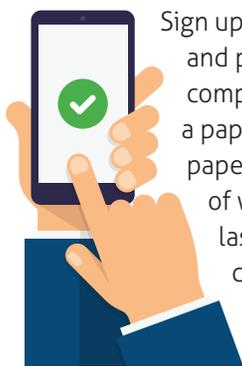
Investing in Infrastructure

The RWA's history of serving customers and communities dates back to Eli Whitney II in the 1800s. His vision of water systems still serve us today by delivering safe drinking water, driving economic growth and providing public fire protection.

Today, we operate and maintain more than 1,700 miles of underground water mains, 11 water treatment plants and other critical components such as hydrants, pumps, valves and storage tanks. We address aging infrastructure by preparing a projection of improvements, additions and renovations to the water system for projects that are required to protect the existing water supply, meet the water quality standards of the Safe Drinking Water Act and provide for present and future water supply requirements. We invest approximately \$26 million annually in these infrastructure improvements.



No Paper, No Stamps!



Sign up for the RWA's e-Billing service to receive and pay your water bill right from your personal computer or phone. You will no longer receive a paper bill. Your e-Bill will look much like the paper bill you get now. It will show the amount of water used during the quarter, when the last payment was received, the current charge and any bill messages that appear on the front of the bill. Customers will also receive links to view bill inserts like the one you are reading now.

This service is free, secure, reliable and convenient. It's a great way for you to save time, money and the environment! To sign up for e-Billing, create an online account by going to the My Account menu on our website, rwater.com. Once you register, you will automatically be enrolled in e-Billing. It's that simple!

Tap Into Nature



Take a brisk walk to reinvigorate your spirit and enjoy unique wildlife viewing opportunities. Experience the way nature creates its own on-the-ground rainbows with fall leaves (that you don't have to worry about raking). Encourage the kids to unplug and enjoy fresh air and exercise on open woods trails not far from home. New Haven residents are fortunate to live within a short distance of some of the most beautiful parcels of open space and are lucky to have the RWA working to preserve and enhance these community treasures for generations to come.

Within minutes from downtown New Haven, you can visit several of our recreation areas and experience nature in its purest form with an RWA recreation permit. To learn more, visit rwater.com or call 203-401-2654.

Frozen Pipe Prevention

Now's the time for homeowners to take some easy precautions to prevent the inconvenience and expense of frozen water pipes.

- Ensure that water pipes in the lower level of the home are properly insulated. If the pipes burst, it will interrupt water service and could lead to costly damage. Don't turn the heat down too low in your basement.
- In addition to insulation, make sure that there are no direct drafts from open windows penetrating the basement or lower level exterior walls, as the wind and its chill factor lower temperatures even further.
- Be sure meter vault covers are not cracked. If the meter is installed outside the home, it is housed inside a covered vault. Please check to be sure that the vault cover is not cracked and is secure. Otherwise, the meter may freeze.
- For homes that do not have indoor shut-off valves for outdoor spigots, winterize outdoor spigots by purchasing insulation kits, also referred to as domes or caps.



Educating Future Leaders

Our innovative education programs provide hands-on water science lessons to about 11,000 school children annually from the 20 towns in our service area. These programs offer real-world experience for the next generation of environmentalists.

Life lessons are instilled in youngsters about protecting water sources from pollution, helping ensure they are active contributors toward maintaining a healthy environment. For more information on the RWA's education programs, call 203-777-1142. You can also download a copy of our education brochure at rwater.com.



DID YOU KNOW?

You can help protect unspoiled watershed land from development by checking The Watershed Fund box at the top of your water bill and adding \$1, \$5, \$10 or more to your payment. Every penny given goes directly to The Watershed Fund. Added together, the gifts help preserve undeveloped open space land and support watershed education programs. All contributions are tax deductible.

Invertir en infraestructura

Los antecedentes de RWA en lo que respecta a la prestación de servicios a los clientes y las comunidades se remontan a Eli Whitney II en 1800. Su visión de los sistemas acuíferos nos resulta útil al día de hoy, ya que nos permite proveer agua potable segura, impulsar el crecimiento económico y ofrecer protección pública contra incendios.

En la actualidad, operamos y realizamos el mantenimiento de más de 1,700 millas de tuberías principales subterráneas de agua, 11 plantas de tratamiento de agua y demás componentes esenciales, como bocas de incendio, bombas, válvulas y tanques de almacenamiento. Nos ocupamos de la infraestructura antigua mediante la preparación de una proyección de mejoras, ampliaciones y renovaciones del sistema de agua de proyectos necesarios para proteger el suministro de agua actual, cumplir con la Ley de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act) y satisfacer los requisitos de suministro de agua presentes y futuros. Invertimos aproximadamente \$26 millones por año en estas mejoras de infraestructura.



¡Sin papel, sin estampillas!



Suscríbase al servicio de facturación electrónica de RWA para recibir y pagar la factura de agua directamente desde la computadora personal o el teléfono. No volverá a recibir una factura impresa. Su factura electrónica tendrá un aspecto parecido al de la factura impresa que recibe ahora. Allí se indicará la cantidad de agua que usó en el trimestre, la fecha en la que se recibió el último pago, el cargo actual y cualquier mensaje de facturación que aparezca en el frente de la factura. Además, los clientes recibirán enlaces para ver los folletos que se incluyen en la factura, como el que está leyendo ahora.

Este servicio es gratis, seguro, confiable y práctico. ¡Es una excelente manera de ahorrarle tiempo y dinero, y de cuidar el medio ambiente! Si desea suscribirse a la facturación electrónica, cree una cuenta en línea; para ello, vaya al menú My Account (Mi cuenta) de nuestro sitio web: rwater.com. Una vez que esté registrado, automáticamente quedará suscrito a la facturación electrónica. ¡Es así de simple!

Suméjase en la naturaleza



Dé un paseo enérgico para revitalizar el espíritu y disfrute oportunidades únicas de avistaje de vida silvestre. Sea testigo de la manera en la que la naturaleza crea su propio arco iris sobre la tierra con las hojas de otoño (de las que no tiene que preocuparse por rastrillar). Invite a sus hijos a desenchufarse, a disfrutar el aire libre y a hacer ejercicio en senderos por el bosque, cerca de casa. Los residentes de New Haven son afortunados de vivir a poca distancia de las parcelas más bellas de espacio abierto y tienen la suerte de que RWA trabaje para preservar y mejorar estos tesoros de la comunidad para las generaciones venideras.

A pocos minutos del centro de New Haven, puede visitar varias de nuestras áreas recreativas y sentir la naturaleza en su forma más pura con un permiso de recreación de RWA. Si desea más información, ingrese en rwater.com o llame al 203-401-2654.

Prevención del congelamiento de tuberías

Ahora es el momento indicado para que los propietarios de viviendas tomen precauciones para evitar las molestias y los gastos que causan las tuberías de agua congeladas.



- Asegúrese de que las tuberías de agua del piso de abajo de su vivienda estén debidamente aisladas. Si las tuberías revientan, se interrumpirá el servicio de agua y podrían ocasionar daños costosos. No descienda mucho la temperatura de la calefacción en el sótano.
- Además del aislamiento, asegúrese de que no existan ráfagas directas a causa de ventanas abiertas que lleguen al sótano o a las paredes exteriores del piso de abajo, ya que el viento y el frío a causa de este, hacen descender las temperaturas aún más.
- Asegúrese de que las tapas de las cajas de los medidores no estén rajadas. Si el medidor está instalado fuera de la vivienda, se debe colocar dentro de una caja tapada. Asegúrese de que la tapa de la caja no esté rajada y esté sujeta. De lo contrario, el medidor se podría congelar.
- Si en la vivienda no existen válvulas de cierre interiores para los grifos exteriores, adáptelos para el invierno; para ello, compre kits de aislamiento, también denominados capuchas.

Enseñanza de los futuros líderes

Mediante nuestros programas educativos innovadores se enseñan lecciones prácticas de ciencia a aproximadamente 11,000 niños en edad escolar de las 20 ciudades de nuestra área de servicio en forma anual. Estos programas ofrecen una experiencia realista a la próxima generación de medioambientalistas.

Se proporcionan lecciones de vida a los más pequeños acerca de cómo proteger los recursos acuíferos de la contaminación, lo cual permite asegurarnos de que sean contribuyentes activos en la preservación de un medio ambiente saludable. Si desea más información acerca de los programas educativos de RWA, llame al 203-777-1142. También puede descargar una copia de nuestro folleto educativo en rwater.com.



¿SABÍA?

Puede ayudar a proteger las áreas vírgenes de la cuenca hidrográfica de la urbanización si marca la casilla The Watershed Fund en la parte superior de la factura de agua y dona \$1, \$5, \$10 o más cuando realiza el pago. Cada penique que aporte irá directamente a The Watershed Fund. En conjunto, las donaciones ayudan a preservar espacios abiertos no urbanizados y a respaldar programas educativos de cuencas hidrográficas. Todas las donaciones son deducibles de los impuestos.